Tha Ap 375 — 370. {373.} Tīṇuppalamāliya

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap375/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

370. {373.} Tīṇuppalamāliya

Walt 3232 On Candabhāgā River's bank,

I was a monkey at that time.

I saw the Stainless Buddha who

was seated on a mountainside. Verse 1

Walt 3233 I was enraptured seeing him,

Shining Forth in All Directions,

like a regal sal tree in bloom,

Bearing the Great and Lesser Marks. Verse 2

Walt 3234 Happy, with my heart exultant,

and my mind bristling with joy,

I offered on the Buddha's head

three lovely blue lotus flowers. Verse 3

Walt 3235 After offering those flowers
to Phussa Buddha, the Great Sage,
cultivating great reverence,
I went off from there facing north. Verse 4

Walt 3236 Crouched over going off from there,
with a mind that was very clear,
I alighted on a mountain
and attained the end of my life. Verse 5

Walt 3237 Due to that karma done very well,
with intention and firm resolve,
discarding my human body,
I went to Tāvatiṁsa then. Verse 6

Walt 3238 And afterwards, three hundred times,
I ruled over the world of gods.
And furthermore five hundred times
I was a king who turned the wheel. Verse 7

Walt 3239 In the ninety-two aeons since
I did pūjā with that flower,
I've come to know no bad rebirth:
that's the fruit of Buddha-pūjā. Verse 8

Walt 3240 The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
I have done what the Buddha taught! Verse 9

Thus indeed Venerable Tīṇuppalamāliya Thera spoke these verses.

The legend of Tīṇuppalamāliya Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.